

Miiddus 2
Njuolggadusat – Norgga-ruota
guohtunlávdegoddi ja Norgga-ruota
dárkkistangoddi
Álgomearrádusat

§ 1

Dát njuolggadusat sistsidollet Norgga-ruota guohtunlávdegotti (Guohtunlávdegotti) mearrádusaid ja Norgga-ruota dárkkistangotti (Dárkkistangotti) mearrádusaid konvenšuvnna 23. artihkkala mielde Norgga ja Ruota gaska rádjerasttildeaddji boazodoalu hárrái.

§ 2

Guohtunlávdegottis ja Dárkkistangottis galgá leat goabbat čállingoddi. Čállingottit galget leat goabbat sajis muhtin fylkkas dahje leanas gos konvenšuvdna gusto. Guđe báikkis lávdegottit galget leat mearridit ráđđehusat ovttasráđiid maŋŋil go leat ráđđádallan sámedikkiiguin Norggas ja Ruotas.

Ráđđehusat sáhttet ovttasráđiid mearridit ahte náššuvnnalaš eiseváldi galgá čállingoddebargguid doaimmahit.

§ 3

Lávdegottiid jodiheaddjiin lea geatnegasvuohta jodihit ja bearráigeahččat áššeráhkkaneari. Jodiheaddji galgá fuolahit nu ahte áššit gieđahallojuvvojit farggamusat.

Lávdegottiid lahtut galget jodiheaddji čoahkkingohččuma mielde oassálastit lávdegoddečoahkkimiin ja dárbbu mielde veahkehit áššiid ráhkkaneari.

§ 4

Lávdegoddelahitud ja várrelahitud doaimbuhtasa mearridit ráđđehusat ovttasráđiid.

Áššegiedahallama oktasaš mearrádusat

§ 5

Čálalaš gulahallamat lávdegottiiguin sáhttet dahkkojuvvot juogo dárogillii, ruotagillii dahje sámegillii. Njálmmálaš šiehtadallamis sáhtta gevahit buot dáid gielaid. Jus jorgaleapmi dahje dulkon lea dárbbášlaš, fuolahit lávdegottit dán.

Lávdegottiid beavdegirjjit ja mearrádusat galget čállojuvvot dárogillii dahje ruotagillii ja dárbbu mielde maiddái sámegillii.

§ 6

Áššegiedahallan lea njálmmálaš, čálalaš dahje dahkkojuvvo earáládje, dan mielde movt lávdegottit mearridit. Go ášši lea mearriduvvon galgá čálalaš mearrádus dieđihuvvot farggamusat. Mearrádusat leat almmolaččat.

§ 7

Son gii oassálastá áššegiedahallamis muhtin áššis lea bealálaš jus:

- a) son ieš lea osolaš áššái
- b) son lea náitalan dahje ovttasorru soapmásiin gii lea osolaš áššis dahje lea sogalaš dahje náittusdili bokte sogalaš bajásmanni- ja vulosmanni linjjás, dahje doarrásmanni linjjás gitta vilbeliid/oambeliid rádjái dahje sullasaš lagašvuohta
- c) sus lea virgeoktavuohta dahje lea juogalágan alebuš-/vuolebušvuođa oktavuohta áššeosolaččain
- d) leat sierra dilálašvuođat mat mielddisbuktet ahte luohttámuš iešheanalašvuhtii ja bealátkehtesvuhtii hedjona.

§ 8

Ovddasteaddji sáhtta ovddastit áššeosolačča. Ovddasteaddji galgá hálddašit ruotagiela, dárogiela dahje sámegiela. Áššeosolaš galgá ovddasteaddjái addit fápmudusa juogo njálmmálaččat lávdegottis dahje čálalaččat.

Jus ovddasteaddji lea heivetmeahtun, sáhtta

lávdegoddi hilgut ovddasteaddji.

§ 9

Čállagat ja eará áššebáhpirat galget sáddejuvvot áššeosolaččaide ja eiseválddiide maidda ášši guoská. Dárbbu mielde sáhtta áššeosolaččaide addit dieđu náššuvnnalaš diedihaneiseválddi bokte. Earenoamáš dilálašvuodain sáhtta diedáhusa almmuhit unnimustá ovttá aviissas man olbmot dábálaččat lohket dán guovllus.

Norgga-ruota guohtunlávdegotti áššegiedahallan

§ 10

Ohcamuš mii ovddiduvvo Guohtunlávdegoddái galgá sisttisdoallat čuvgehusaid mat dárbbášuvvojit ášši giedahallamii. Buot vuosteosolaččat geat leat dihtosis, galget oažžut dieđu lávdegottis oktan ávžžuhusain vástidit dihto áigemearrái.

Jus ohcamuš lea váilevaš, galgá Guohtunlávdegoddi addit gullevažžii áigemeari njulget váilevašvuoda. Jus váilevašvuodda ii njulgejuvvon mearriduvvon áigái, de sáhtta ohcamuš hilgojuvvot.

§ 11

Jus Guohtunlávdegoddi gávnna ahte ohcamuš ii gullo lávdegotti barggu ovddasvástádusa siskkobeallái, de galgá hilgut ohcamuša. Seammaládje gusto maiddái jus ohcamuš lea ovddiduvvon soapmásis geas ii leat doarvái gullevašvuodda gažaldahkii.

§ 12

Jus Guohtunlávdegoddi gávnna ahte lávdegotti mearrádus lea čielgasit boastut odđa dilálašvuodaid dihte dahje eará ákkaid dihte, de galgá lávdegoddi rievdadit mearrádusa jus dan sáhtta dahkat fargga ja álkit iige leat vahágin guhtiige geaid váste mearrádus lei dahkkojuvvon dahje muđui nai guoská. Váidalus gahččá eret jus lávdegoddi rievdata

mearrádusa nu movt váidi bivdá.

Norgga-ruoŧa dárkkistangotti áššegiedahallan

§ 13

Dárkkistangotti lahttu galgá leat dahkan duopmárváli dahje duopmárdáhkádusa ruovtturiikkas.

§ 14

Váidalus Dárkkistangoddái berre sisttisoallat

- a) guhte mearrádus váidaluvvo
- b) dilálašvuodaid maid atná alccesis doarjjan
- c) duođaštusaid ja
- d) čuoččhusaid mat galget gustot

Jus váidalus lea váilevaš galgá Dárkkistangoddi addit váidái áigemeari njulget váilevašvuoda. Jus váilevašvuohta ii njulgejuvvo mearri áigái, sáhtta váidalus hilgojuvvot.

§ 15

Dárkkistangoddi galgá hilgut váidalusa jus lea ovddiduvvon soapmásis geas ii leat doarvái gullevašvuohta áššái.

§ 16

Váidalus galgá sáddejuvvot ášši vuosteosolažžii cealkámuša dihte. Cealkámuš berre sisttisoallat daid čuvgehusaid mat namuhuvvojit 14. §:s vuosttaš oasis b-d.

§ 17

Čoahkkingohččuma mielde galgá áššeosolaš oassálastit persovnnalaččat. Áššeosolaččat gohččot ieža vihtaniiddiset ja áššedovdiideaset ja mákset goluid mat čuvvot gohččuma.

Dárkkistangoddi sáhtta ieš gohččut vihtaniid dahje áššedovdiid ja máksit goluid mat čuvvot gohččuma.

Geavatlaš ákkaid dihte sáhtta telefvdna, videokonferánsa dahje eará veahkkeneavvu geavahuvvot. Njálmmálaš šiehtadallan leat

almmolaš, jus sierra ákkat eai leat hehttehussan
dasa.

Vihttan gii oassálastá njálmmálaš
šiehtadallamis galgá ávžžuhuvvot mitalit
duođa ja dahkat duohtavuodadáhkádusa.

§ 18

Jus áššeosolaš dohkálaš ákka haga ii boađe
njálmmálaš šiehtadallamii dahje ii atte dieđu
mearriduvvon áigái, de sáhtta Dárkkistangoddi
goitge vuodjit ášši.

§ 19

Dárkkistangoddi sáhtta odđasit giedahallat ášši
mii lea loahpalaččat mearriduvvon jus

- a) mearrádus lea dieđihuvvon vaikko
áššeosolaš ii leat beassan cealkit áššis dahje
searvat njálmmálaš šiehtadallamii ja
áššeosolaš sáhtta duođaštit alddis leat
leamaš dohkálaš ákka jávkamii ja
mearrádus lea mannan áššeosolačča vuostá
- b) odđa dilálašvuodat ovdanbohtet mat
čielgasit čájehit ahte mearrádus lea boastut
dahje
- c) leat áššegiedahallanmeaddimat mat leat
mearrideaddji láhkái mearkkašan
loahppabohtosii.